



World Council of Churches

General Secretariat

150 route de Ferney, PO Box 2100
CH-1211 Geneva 2, Switzerland
Phone: +41 22 791 6111 Fax: +41 22 791 0361
Email: infowcc@wcc-coe.org www.oikoumene.org

Direct phone: +41 22 791 6285
Direct e-mail: Beth.Godfrey@wcc-coe.org

Geneva, 10 April 2024

Dear Haitian Brothers and Sisters,

We greet you in the name of our Lord and Saviour Jesus Christ!

We are conscious that your life today is not the same as it was before. We know that there is hatred, violence, and suffering in the land, which lasts since too long. Adults as well as children are filled with fear caused by civil war that is destroying everywhere. Those of us who are on the outside are sad because of what is happening everywhere to “Darling Haiti”.

Although we might be physically distant, we are close to you in heart, in the spiritual sense. We all are children of God. We belong to one family, as Jesus Christ himself said. We hope that before long, love, joy, peace, and justice may abound.

We encourage all leaders of the Caribbean and those who head nations across the world, to respect the ones who will emerge as true leaders among you, including those approved by the Church. We urge you to exercise patience and hope in our God who will know how to inspire all those engaged to bring peace. When we hurriedly arrive at solutions, the results can be faulty. Keep the faith!

“Trust in the LORD and do good; so you will dwell in the land and enjoy security. Take delight in the LORD, and he will give you the desires of your heart”. (Psalm 37: 3 – 4)

We believe that God wants Haiti to become a country wherein the kingdom of God finds first place in life. Let us try to live as God wants us, where love, peace, and justice abound everywhere.

May we together be creatively used by God so that there will be lasting peace in Haiti!

Yours in God’s service,

Rev. Prof. Dr Jerry Pillay
General Secretary
World Council of Churches

Chers frères et sœurs d'Haïti,

Nous vous saluons au nom de notre Seigneur et Sauveur Jésus-Christ !

Nous sommes conscients que votre vie aujourd'hui n'est pas la même qu'avant. Nous savons qu'il y a de la haine, de la violence et de la souffrance dans le pays depuis trop longtemps. Les adultes comme les enfants sont remplis de peur causée par la guerre civile qui détruit partout. Ceux d'entre nous qui sont à l'extérieur sont tristes à cause de ce qui arrive partout à «Haïti Chérie ».

Bien que nous soyons physiquement éloignés, nous sommes proches de vous dans le cœur, au sens spirituel du terme. Nous sommes tous enfants de Dieu. Nous appartenons à une seule famille, comme l'a dit Jésus-Christ lui-même. Nous espérons que d'ici peu, l'amour, la joie, la paix et la justice pourront abonder.

Nous encourageons tous les dirigeants des Caraïbes et ceux qui dirigent des nations à travers le monde, à respecter ceux qui émergeront comme de vrais leaders parmi vous, y compris ceux qui sont approuvés par l'Église. Nous vous invitons à faire preuve de patience et d'espoir en notre Dieu qui saura inspirer ceux qui opèrent pour ramener la paix. Lorsque nous arrivons à la hâte à des solutions, les résultats peuvent être erronés. Gardez la foi!

« Confie-toi en l'Éternel, et pratique le bien; Aie le pays pour demeure et la fidélité pour pâture. Fais de l'Éternel tes délices, Et il te donnera ce que ton cœur désire ». (Psaume 37 : 3 – 4)

Nous croyons que Dieu veut qu'Haïti devienne un pays où le Royaume de Dieu trouve la première place dans la vie. Essayons de vivre comme Dieu le veut, là où l'amour, la paix et la justice abondent partout.

Puissions-nous ensemble être utilisés de manière créative par Dieu pour qu'il y ait une paix durable en Haïti !

Bien à vous au service de Dieu,



Rev. Prof. Dr Jerry Pillay
General Secretary
World Council of Churches

Chè frè ak sè Aysyen nou yo,

Nap salué nou nan non Jézu Kris, Ségnè ak Sovè nou!

Nou konnen byin ké la vi ki gignin koulyé-a nan péyi-a, sé pa minm jan ké li té yé nan tan pasé. Nou konnen ké gignin la haine, la violans, la soufrans. Tout moun, gran moun yo ak ti moun yo, yo pè, tèt yo triblé, paské la gè sivil ap krazé tout koté. Nou minm ki an deyò, nou tris anpil a koz de sa kap pasé tou patou an «Ayiti chérie».

Minm si nou pa prè nou, nan sans fizik, nou prè nan kè nou, sa vlé di nan sans esprityel. Nou tout sé pitit Bon Dyé. Nap fè pati gnou sèl fanmi, minm jan Jézu té di. Nou swété avan lontan va gin lamou, la joua, la pè ak la justis.

Nou ankourajé tout moun ki a la tèt nan péyi Karaib yo, ak sa yo kap dirijé tout lot nasion nan lémonn, pou yo réspekté lidè yo kap soti nan mitan nou, sitou sa yo ki apiyé pa légliz. Nap plédé pou nou pran pasians é kinbin léspwa nan Bon Dyé nou, ki konnen jan pou inspiré moun kap angagé tèt yo pou ramené la pè. Lè nou trop presé pou fè solisyion, rézilta yo kapab pa bon. Alò, kinbin la fwa!

« Mété konfians ou nan Ségnè-a, fè sa ki byin ! Pran péyi-a fè kay ou, viv ak kè pozé ! Si sé nan Ségnè-a ou pran tout plézi ou, la ba ou tou sa ou ta rinmin. » (Sòm 37 : 3 – 4)

Nou kwè ké Bon Dyé vlé ké péyi dayiti touné ankò gnou péyi koté bagay Rwa ki nan syèl la va gin prémié plas nan la vi. An nou chaché viv jan Bon Dyé vlé, koté gin lamou, la pè ak la justis tou patou.

Nou priyé ké Bon Dyé pral sèvi avèk nou nan gnou jan ki kréyatif, pou ké la pè pral diré pou tou tan an Ayiti.

Nan sèvis Bon Dyé,



Rev. Prof. Dr Jerry Pillay
General Secretary
World Council of Churches